



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Διεύθυνση: 17, rue Auguste Vacquerie
75116 Paris – France

Παρίσι 23 Σεπτεμβρίου 2026

Πληροφ. : κ. Τζιτζιράχου
Τηλ.: +33147239820
Email: gremb.par@mfa.gr

Αρ. Πρωτ.: 1375

Προς:

1) Addisson

κ. Thomas Piraux, Διευθυντή
9, rue Laplace, 75005 Paris
Τηλ.: 01 43 29 00 29
E-mail: thomaspiraux@addisson.fr

2) Indelec

κα Astrid Lours-Riou, Γενική Διευθύντρια
41 bis, boulevard Roger Salengro, 93130 Noisy-le-Sec
Τηλ.: 06 26 03 66 81
E-mail: astrid.loursriou@indelecsa.fr

3) Société de Câblage Informatique et Électrique (SCIE)

κ. Brian Bouzidi, Πρόεδρο και Γενικό Διευθυντή της SAS
11, rue de Grenoble, 94140 Alfortville
Τηλ.: 06 10 57 49 89
E-mail: b.bouzidi@scie.fr

Θέμα: Πρόσκληση υποβολής προσφοράς για εργασίες ανακαίνισης και συμμόρφωσης της ηλεκτρικής εγκατάστασης της Πρεσβείας της Ελλάδας στη Γαλλία

Η Πρεσβεία της Ελλάδας στη Γαλλία, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του νόμου 4412/2016, όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει, προτίθεται να προβεί στην επιλογή εταιρείας για την εκτέλεση εργασιών ανακαίνισης και συμμόρφωσης της ηλεκτρικής εγκατάστασης του κτιρίου της, που βρίσκεται στη διεύθυνση 17, rue Auguste Vacquerie, 75116 Paris.

Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία σας καλείται να υποβάλει την καλύτερη προσφορά της για την εκτέλεση του συνόλου των εργασιών που απαιτούνται για την ανακαίνιση, την ασφάλεια και τη συμμόρφωση της ηλεκτρικής εγκατάστασης του κτιρίου.

1. Γενικό αντικείμενο των εργασιών

Οι εργασίες περιλαμβάνουν ιδίως:

- την ανακαίνιση και τη συμμόρφωση των ηλεκτρικών πινάκων και ερμαρίων, καθώς και του εξοπλισμού τους·

- την εγκατάσταση ή την προσαρμογή των διατάξεων διαφορικής προστασίας, διακοπής/απομόνωσης και προστασίας έναντι άμεσης και έμμεσης επαφής·
- τη συμμόρφωση και, όπου απαιτείται, τη δημιουργία ή αντικατάσταση των αγωγών προστασίας και του δικτύου γείωσης·
- την αντικατάσταση ή προσαρμογή των καλωδίων, των γραμμών και των απαιτούμενων οδεύσεων·
- την ανακαίνιση και τη συμμόρφωση των ρευματοδοτών, διακοπών, χειριστηρίων φωτισμού και λοιπού ηλεκτρολογικού εξοπλισμού·
- την ανακαίνιση και προσαρμογή των εγκαταστάσεων φωτισμού, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του εξοπλισμού, όπου απαιτείται·
- την εγκατάσταση σταθερού συστήματος φωτισμού ασφαλείας, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία·
- τη συμμόρφωση των εγκαταστάσεων όλων των επιπέδων του κτιρίου, καθώς και των ειδικών χώρων, ιδίως του υπογείου, της κουζίνας, της αίθουσας υποδοχής/δεξιώσεων, της κατοικίας, του διαμερίσματος του θυρωρού, των τεχνικών χώρων και του γραφείου επικοινωνιών·
- τη συμμόρφωση των εγκαταστάσεων τροφοδοσίας των ειδικών ηλεκτρικών εξοπλισμών και συσκευών, ανάλογα με την ισχύ και τις απαιτήσεις τους·
- την πραγματοποίηση όλων των απαιτούμενων προσαρμογών στο επίπεδο του TGBT και των πινάκων διανομής·
- την αναγνώριση, σήμανση και επισήμανση των ηλεκτρικών πινάκων, κυκλωμάτων, διατάξεων προστασίας και ηλεκτρικού εξοπλισμού·
- τη μηχανική προστασία των αγωγών και των ηλεκτρικών στοιχείων, όπου απαιτείται·
- την κατάργηση εγκαταστάσεων ή συνδέσεων που παρουσιάζουν κίνδυνο για την ασφάλεια·
- το σύνολο των απαιτούμενων δοκιμών, μετρήσεων, ελέγχων και εργασιών θέσης σε λειτουργία για την παραλαβή μιας πλήρους και σύμφωνης εγκατάστασης·
- την αποκατάσταση των χώρων μετά την ολοκλήρωση των εργασιών.

Η ανωτέρω απαρίθμηση δεν είναι εξαντλητική. Στην προσφορά περιλαμβάνονται επίσης όλες οι εργασίες, προμήθειες, προσαρμογές και υπηρεσίες που απαιτούνται για την υλοποίηση μιας πλήρους, λειτουργικής και σύμφωνης με τα ισχύοντα γαλλικά πρότυπα και κανονισμούς ηλεκτρικής εγκατάστασης.

2. Τεχνικά έγγραφα αναφοράς

Για την κατάρτιση της προσφοράς τους, οι εταιρείες θα διαθέτουν ιδίως τα ακόλουθα έγγραφα:

α) Τεχνική μελέτη της Τεχνικής Διεύθυνσης του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδας, η οποία εκπονήθηκε το 2020, με τίτλο «Τεχνική περιγραφή των παρεμβάσεων στην εγκατάσταση ισχυρών ρευμάτων του κτιρίου της Πρεσβείας και της Κατοικίας του Πρέσβη στο Παρίσι», συνοδευόμενη από τα σχέδιά της και το παράρτημά της σχετικά με τα κυκλώματα και τους ηλεκτρικούς πίνακες·

β) Έκθεση SOCOTEC αριθ. 38840/25/15242 της 27ης Νοεμβρίου 2025, η οποία συντάχθηκε κατόπιν του ελέγχου της ηλεκτρικής εγκατάστασης που πραγματοποιήθηκε στις 18 και 19 Αυγούστου 2025.

Τα ανωτέρω έγγραφα επισυνάπτονται στην παρούσα πρόσκληση και αποτελούν τα κύρια τεχνικά έγγραφα αναφοράς για την κατάρτιση της προσφοράς.

Η έκθεση της SOCOTEC θα πρέπει ιδίως να ληφθεί υπόψη στο σύνολό της, δεδομένου ότι η εταιρεία θεωρείται ότι έχει λάβει γνώση όλων των παρατηρήσεων και συστάσεων που περιλαμβάνονται σε αυτήν.

Η τεχνική μελέτη του 2020 αποτελεί τεχνική βάση αναφοράς για την ανακαίνιση της εγκατάστασης. Ωστόσο, τα σχέδια και οι ενδείξεις που περιλαμβάνονται σε αυτήν δεν αποτελούν κατ' ανάγκη πλήρη και επικαιροποιημένη αποτύπωση της υφιστάμενης εγκατάστασης.

Η εταιρεία θα πρέπει, συνεπώς, να διασφαλίσει την αντιστοιχία των εγγράφων με την πραγματική κατάσταση του κτιρίου και να συμπεριλάβει στην προσφορά της όλες τις απαιτούμενες προσαρμογές που προκύπτουν από την υφιστάμενη κατάσταση, τις παρατηρήσεις της έκθεσης SOCOTEC και τις λειτουργικές ανάγκες της Πρεσβείας.

Σε περίπτωση απόκλισης μεταξύ των τεχνικών εγγράφων και της κατάστασης που διαπιστώνεται επιτόπου, η εταιρεία θα πρέπει να το αναφέρει στην προσφορά της και να προτείνει την κατάλληλη τεχνική λύση.

3. Επίσκεψη στους χώρους

Μπορεί να οργανωθεί συμπληρωματική επίσκεψη στους χώρους πριν από την υποβολή της προσφοράς, εφόσον κριθεί απαραίτητο.

4. Περιεχόμενο της προσφοράς

Η προσφορά θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- αναλυτική περιγραφή των προτεινόμενων εργασιών·
- αναλυτικό προϋπολογισμό ανά κατηγορία εργασιών και, στο μέτρο του δυνατού, ανά επίπεδο ή ζώνη·
- το συνολικό ποσό χωρίς και με ΦΠΑ·
- τον προβλεπόμενο συνολικό χρόνο εκτέλεσης·
- ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα των εργασιών·
- το προβλεπόμενο προσωπικό στο εργοτάξιο·
- τους προτεινόμενους όρους και τρόπους πληρωμής·
- τη διάρκεια ισχύος της προσφοράς·
- τυχόν επιφυλάξεις, εξαιρέσεις ή προσαρμογές που προτείνονται από την εταιρεία.

Κάθε παροχή ή εργασία που απαιτείται για την πλήρη εκτέλεση των εργασιών θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην προσφορά. Κάθε εργασία ή παροχή την οποία η εταιρεία θεωρεί ότι δεν περιλαμβάνεται στην προσφορά της θα πρέπει να αναφέρεται ρητά και να τιμολογείται χωριστά.

Καμία πρόσθετη εργασία ή τροποποίηση του αντικειμένου των εργασιών δεν θα μπορεί να εκτελεστεί χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση της Πρεσβείας.

5. Παραλαβή των εργασιών

Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, η εταιρεία θα πρέπει να πραγματοποιήσει το σύνολο των απαιτούμενων δοκιμών και μετρήσεων και να παραδώσει στην Πρεσβεία τα σχετικά έγγραφα.

Η εγκατάσταση θα πρέπει να παραδοθεί πλήρης, λειτουργική και σύμφωνη με τους ισχύοντες γαλλικούς κανονισμούς και πρότυπα.

Η εταιρεία θα πρέπει επίσης να παραδώσει, μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, τα τεχνικά έγγραφα και τα επικαιροποιημένα σχέδια που αντιστοιχούν στην εγκατάσταση όπως αυτή υλοποιήθηκε.

Το συνολικό ποσό του προϋπολογισμού δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των **150.000,00 ευρώ TTC**, και η εταιρεία σας καλείται να υποβάλει πλήρη προσφορά, σύμφωνη με τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που αναφέρονται ανωτέρω.

Η προσφορά σας μπορεί να υποβληθεί ηλεκτρονικά στη Γραμματεία της Πρεσβείας, στη διεύθυνση gremb.par@mfa.gr, **το αργότερο έως τις 8 Οκτωβρίου 2026**.

Δικαιολογητικά πριν από την ανάθεση

Πριν από την ανάθεση της σύμβασης, ο επιλεγείς προσφέρων θα πρέπει να υποβάλει:

- βεβαίωση ασφάλισης επαγγελματικής αστικής ευθύνης και, κατά περίπτωση, ασφάλισης δεκαετούς ευθύνης·
- απόσπασμα Kbis·
- βεβαίωση φορολογικής ενημερότητας·
- βεβαίωση ασφαλιστικής ενημερότητας URSSAF·
- απόσπασμα ποινικού μητρώου του νόμιμου εκπροσώπου·
- τραπεζικά στοιχεία (RIB) της εταιρείας.

Οι προσφορές εταιρειών που δεν έχουν προσκληθεί στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας δεν θα ληφθούν υπόψη.

Σφραγίδα, υπογραφή

ΕΘΕΩΡΗΘΗ
Παρίσι, 23/09/2026
Ο Πρέσβυς

Ιωάννης Μιλτιάδης Νικολαΐδης
Πληρεξούσιος Υπουργός Α΄



Ambassade de Grèce en France

Adresse : 17, rue Auguste Vacquerie
75116 Paris – France

Paris, le 23 septembre 2026

Contact : K. Tzitzirachou

No. 1375

Tél. : +33 147239820

Courriel : gremb.par@mfa.gr

À :

- 1) **Addisson**
M. Thomas Piraux, Directeur
9, rue Laplace 75005 Paris
Tél. : 01 43 29 00 29
Email : thomaspiraux@addisson.fr
- 2) **Indelec**
Mme. Astrid Lours-Riou, Directrice Général
41 bis boulevard Roger Salengro 93130, Noisy-le-SEC
Tél. : 06 26 03 66 81
E-mail : astrid.loursriou@indelecsa.fr
- 3) **Société de Câblage Informatique et Electrique (SCIE)**
M. Brian Bouzidi, Président - Directeur Général de SAS
11 Rue de Grenoble 94140, Alfortville
Tél. : 06 10 57 49 89
E-mail : b.bouzidi@scie.fr

Objet : « Invitation à présenter une offre pour des travaux de rénovation et de mise en conformité de l'installation électrique de l'Ambassade de Grèce en France »

L'Ambassade de Grèce en France, compte tenu des dispositions de la loi 4412/2016, telle que modifiée et en vigueur, souhaite procéder à la sélection d'une entreprise pour la réalisation de travaux de rénovation et de mise en conformité de l'installation électrique de son bâtiment situé au 17, rue Auguste Vacquerie, 75116 Paris.

À ce titre, votre entreprise est invitée à nous transmettre votre meilleure offre pour la réalisation de l'ensemble des travaux nécessaires à la rénovation, à la sécurisation et à la mise en conformité de l'installation électrique du bâtiment.

1. Étendue générale des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- La rénovation et la mise en conformité des tableaux et coffrets électriques ainsi que de leur appareillage ;

- La mise en place ou l'adaptation des dispositifs de protection différentielle, de sectionnement et de protection contre les contacts directs et indirects ;
- La mise en conformité et, lorsque nécessaire, la création ou le remplacement des conducteurs de protection et du réseau de mise à la terre ;
- Le remplacement ou l'adaptation des câbles, canalisations et cheminements nécessaires ;
- La rénovation et la mise en conformité des prises de courant, interrupteurs, commandes d'éclairage et autres appareillages ;
- La rénovation et l'adaptation des installations d'éclairage, y compris le remplacement des équipements lorsque nécessaire ;
- La mise en place d'une installation d'éclairage de sécurité fixe conforme à la réglementation ;
- La mise en conformité des installations des différents niveaux du bâtiment ainsi que des locaux spécifiques, notamment le sous-sol, la cuisine, la salle de réception, la résidence, le logement du gardien, les locaux techniques et le bureau des communications ;
- La mise en conformité des installations alimentant les équipements et appareils électriques spécifiques, en fonction de leur puissance et de leurs besoins ;
- La réalisation de toutes les adaptations nécessaires au niveau du TGBT et des tableaux de distribution ;
- L'identification, le repérage et l'étiquetage des tableaux, circuits, protections et équipements électriques ;
- La protection mécanique des conducteurs et éléments électriques lorsque nécessaire ;
- La suppression des installations ou raccordements présentant un risque pour la sécurité ;
- Tous les essais, mesures, vérifications et opérations de mise en service nécessaires à la réception d'une installation complète et conforme ;
- La remise en état des locaux après intervention.

Cette liste n'est pas exhaustive. Sont également compris dans l'offre tous les travaux, fournitures, adaptations et prestations nécessaires à la réalisation d'une installation électrique complète, fonctionnelle et conforme aux normes et réglementations françaises applicables.

2. Documents techniques de référence

Pour l'établissement de l'offre, les entreprises disposeront notamment des documents suivants :

a) Étude technique de la Direction technique du ministère des Affaires étrangères de Grèce, établie en 2020, intitulée : « Description technique des interventions sur l'installation des courants forts du bâtiment de l'Ambassade et de la Résidence de l'Ambassadeur à Paris », accompagnée de ses plans et de son annexe relative aux circuits et tableaux électriques ;

b) Rapport SOCOTEC n° 38840/25/15242 du 27 novembre 2025, établi à la suite de la vérification de l'installation électrique réalisée les 18 et 19 août 2025.

Ces documents sont annexés à la présente invitation et constituent les principaux documents techniques de référence pour l'établissement de l'offre.

Le rapport SOCOTEC devra notamment être pris en compte dans son intégralité, l'entreprise étant réputée avoir pris connaissance de l'ensemble des observations et recommandations qui y figurent.

L'étude technique de 2020 constitue une base technique de référence pour la rénovation de l'installation. Toutefois, les plans et indications qu'elle contient ne constituent pas nécessairement un relevé exhaustif et actualisé de l'installation existante.

L'entreprise devra donc s'assurer de la concordance des documents avec la situation réelle du bâtiment et intégrer dans son offre toutes les adaptations nécessaires résultant de l'état existant, des observations du rapport SOCOTEC et des besoins fonctionnels de l'Ambassade.

En cas de divergence entre les documents techniques et la situation constatée sur place, l'entreprise devra en faire état dans son offre et proposer la solution technique appropriée.

3. Visite des lieux

Une visite complémentaire des lieux pourra être organisée avant la remise de l'offre, si nécessaire.

4. Contenu de l'offre

L'offre devra comprendre au minimum :

- Un descriptif détaillé des travaux proposés ;
- Un devis détaillé par nature de travaux et, dans la mesure du possible, par niveau ou zone ;
- Le montant total HT et TTC ;
- Le délai global prévisionnel d'exécution ;
- Un planning indicatif des travaux ;
- Les effectifs prévus sur le chantier ;
- Les conditions et modalités de paiement proposées ;
- La durée de validité de l'offre ;
- Les éventuelles réserves, exclusions ou adaptations proposées par l'entreprise.

Toute prestation nécessaire à la réalisation complète des travaux devra être incluse dans l'offre. Toute prestation que l'entreprise estime ne pas être comprise dans son offre devra être expressément indiquée et chiffrée séparément.

Aucun travail supplémentaire ou modification du périmètre des travaux ne pourra être exécuté sans l'accord préalable et écrit de l'Ambassade.

5. Réception des travaux

À l'issue des travaux, l'entreprise devra procéder à l'ensemble des essais et mesures nécessaires et remettre à l'Ambassade les documents correspondants.

L'installation devra être livrée complète, fonctionnelle et conforme aux réglementations et normes françaises applicables.

L'entreprise devra également remettre, après exécution des travaux, les documents techniques et plans mis à jour correspondant à l'installation réellement réalisée.

Le budget total ne peut pas dépasser le montant de 150.000,00 euros TTC et votre entreprise est invitée à soumettre une offre complète et conforme aux exigences, en respectant strictement les spécifications mentionnées ci-dessus.

Votre offre peut être soumise par voie électronique au Secrétariat de l'Ambassade, gremb.par@mfa.gr **au plus tard le 8 octobre 2026.**

Avant l'attribution du marché, le soumissionnaire devra fournir :
Attestation d'assurance responsabilité civile professionnelle et d'assurance décennale, Un extrait Kbis, une attestation de régularité fiscale, une attestation URSSAF, extrait de casier judiciaire du représentant légal et le RIB de l'entreprise.

Les offres des entreprises qui n'ont pas été invitées dans le cadre de la présente consultation ne seront pas prises en compte.

L'Ambassadeur

Ioannis Miltiadis Nicolaïdis